



Программа Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде

Distr.: General  
9 June 2004

Russian  
Original: English



Продовольственная и сельскохозяйственная  
организация Объединенных Наций

Роттердамская конвенция о процедуре предварительного  
обоснованного согласия в отношении отдельных  
опасных химических веществ и пестицидов  
в международной торговле

Конференция Сторон

Первое совещание

Женева, 20-24 сентября 2004 года

Пункт 6 d) предварительной повестки дня\*

Вопросы, предусмотренные в Конвенции для принятия  
мер Конференцией Сторон на ее первом совещании:  
учреждение Комитета по рассмотрению  
химических веществ

## Учреждение Комитета по рассмотрению химических веществ

### Записка секретариата

#### Введение

1. Пункт 6 статьи 18 Роттердамской конвенции гласит, что "Конференция Сторон на своем первом совещании учреждает вспомогательный орган, который будет называться Комитетом по рассмотрению химических веществ, для выполнения функций, возлагаемых на этот Комитет в соответствии с настоящей Конвенцией".

## I. История вопроса

2. Рабочая группа, учрежденная на восьмой сессии Комитета для ведения переговоров для рассмотрения вопросов, связанных с упразднением временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС), предложила, чтобы Конференция Сторон после учреждения его Комитета по рассмотрению химических веществ в соответствии с пунктом 6 статьи 18 Конвенции утвердила решение седьмой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров о том, что после первого совещания Конференции Сторон Временный комитет по рассмотрению химических веществ больше не будет проводить каких-либо совещаний (см.

\* UNEP/FAO/RC/COP.1/1.

документ UNEP/FAO/PIC/INC.7/15, пункт 85, и документ UNEP/FAO/PIC/INC.9/18, приложение I, пункт 6 а). Группа также предложила использовать регионы ПОС, утвержденные Конференцией Сторон на ее первом совещании, в качестве возможной основы при определении членского состава Комитета по рассмотрению химических веществ (см. документ UNEP/FAO/PIC/INC.9/18, приложение I, пункт 13).

3. В настоящей записке анализируются основные вопросы, возникающие в связи с учреждением Комитета по рассмотрению химических веществ, и дается аннотированное резюме ключевых положений решения, представляемого на рассмотрение Конференции Сторон. В главе II, "Функции Комитета по рассмотрению химических веществ", определены функции вспомогательного органа в том виде, в котором они содержатся в отдельных статьях Конвенции; в главе III, "Учреждение Комитета по рассмотрению химических веществ", изложены положения пункта 6 статьи 18, а также проект правил процедуры, касающихся создания вспомогательного органа; в главе IV, "Опыт работы Временного комитета по рассмотрению химических веществ", отмечены положительные моменты в работе пяти совещаний этого Комитета, а также те аспекты, которые можно было бы улучшить; и в главе V, "Предлагаемые меры для принятия Конференцией Сторон", изложена основа предлагаемого аннотированного решения, подготовленного на базе того решения, которое было принято в связи с учрежденным Временным комитетом по рассмотрению химических веществ. Аннотированное резюме основных положений решения о создании Комитета по рассмотрению химических веществ приводится в приложении к настоящей записке.

## **II. Функции Комитета по рассмотрению химических веществ**

4. На вспомогательный орган, учреждаемый в соответствии с пунктом 6 статьи 18, возложены следующие функции:

a) проведение обзора информации, предоставляемой в уведомлениях согласно статье 5, и вынесение рекомендаций относительно включения запрещенных или строго ограниченных химических веществ в рамках этой статьи (как указано в пункте 6 статьи 5: "Комитет по рассмотрению химических веществ проводит обзор информации, предоставляемой в рамках таких уведомлений, и в соответствии с критериями, изложенными в приложении II, выносит Конференции Сторон рекомендацию о том, должно ли рассматриваемое химическое вещество подпадать под процедуру предварительного обоснованного согласия и соответственно быть включено в приложение III");

b) проведение обзора информации, содержащейся в предложениях в рамках статьи 6 и вынесение рекомендаций относительно включения особо опасных пестицидных составов в соответствии с этой статьей (как указано в пункте 5 статьи 6: "Комитет по рассмотрению химических веществ рассматривает информацию, содержащуюся в предложении, и собранную дополнительную информацию и в соответствии с критериями, определенными в части 3 приложения IV, выносит Конференции Сторон рекомендацию относительно необходимости включения данного особо опасного пестицидного состава в рамки процедуры предварительного обоснованного согласия и, соответственно, в приложение III");

c) подготовка проектов документов для содействия принятию решений о химических веществах, рекомендованных для включения в приложение III (как указано в пункте 1 статьи 7: "В отношении каждого химического вещества, которое Комитет по рассмотрению химических веществ постановил рекомендовать для включения в приложение III, он подготавливает проект документа для содействия принятию решения. Документ для содействия принятию решения должен как минимум основываться на информации, указанной в приложении I или, в зависимости от обстоятельств, в приложении IV, и включать информацию о видах использования химического вещества в какой-либо категории, иной, чем категория, к которой применяется окончательное регламентационное постановление");

d) проведение обзора информации, полученной в рамках статьи 9, и вынесение рекомендаций относительно изъятия химических веществ из приложения III, а также подготовка рассмотренных документов для содействия принятию решений согласно этой статье (как указано в пункте 2 статьи 9: "Комитет по рассмотрению химических веществ проводит обзор информации, которую он получает в соответствии с пунктом 1. По каждому химическому веществу, в отношении которого Комитет по рассмотрению химических веществ принимает решение согласно соответствующим критериям в приложении II, или в зависимости от

обстоятельств, в приложении IV, рекомендовать его для изъятия из приложения III, он подготавливает пересмотренный проект документа для содействия принятию решения").

### **III. Учреждение Комитета по рассмотрению химических веществ**

5. В пункте 6 статьи 18 Конвенции содержатся следующие положения, касающиеся учреждения Комитета по рассмотрению химических веществ:

"Конференция Сторон на своем первом совещании учреждает вспомогательный орган, который будет называться Комитетом по рассмотрению химических веществ, для выполнения функций, возлагаемых на этот Комитет в соответствии с настоящей Конвенцией. В этой связи:

- a) члены Комитета по рассмотрению химических веществ назначаются Конференцией Сторон. Комитет состоит из ограниченного числа назначенных правительствами экспертов в области регулирования химических веществ. Члены комитета назначаются на основе справедливого географического распределения с учетом в том числе обеспечения сбалансированного представительства Сторон, являющихся развитыми и развивающимися странами;
- b) Конференция Сторон решает вопрос о круге ведения, организации работы и функционировании Комитета;
- c) Комитет принимает все необходимые меры для вынесения своих рекомендаций на основе консенсуса. Если же все возможности достижения консенсуса исчерпаны, а консенсус не достигнут, такая рекомендация, в качестве последней меры, принимается большинством в две трети голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании".

6. В главе VII проекта правил процедуры Конференции Сторон, изложенного в документе UNEP/FAO/RC/COP.1/2, делается конкретная ссылка на вспомогательные органы. Правило 26 гласит, что, за исключением положений правил 28-33, настоящие правила *mutatis mutandis* применяются к работе любых вспомогательных органов с учетом любых изменений, принятых Конференцией Сторон. В правиле 22.5 предусмотрено, что Председатель Комитета по рассмотрению химических веществ является членом *ex officio* Бюро. В правиле 30 закреплено, что Председатель Комитета по рассмотрению химических веществ избирается Конференцией Сторон.

### **IV. Опыт работы Временного комитета по рассмотрению химических веществ**

7. На своей шестой сессии Комитет для ведения переговоров в решении МКП-6/2 учредил временный вспомогательный орган - Временный комитет по рассмотрению химических веществ - в составе 29 правительственных экспертов по вопросам регулирования химических веществ, назначаемых Комитетом для ведения переговоров следующим образом: шесть экспертов от Африки; пять экспертов от Азии; шесть экспертов от Европы; пять экспертов от Латинской Америки и Карибского бассейна; три эксперта от Ближнего Востока; два эксперта от Северной Америки; и два эксперта от юго-западной части Тихого океана (см. приложение I к документу UNEP/FAO/PIC/INC.6/7).

8. Учреждение Комитета в составе 29 членов помогло обеспечить как соблюдение принципа широкого географического распределения, так и репрезентативный характер представленности развитых и развивающихся стран. В то же время в силу своего небольшого размера Комитету было проще справляться со своей работой, особенно в межсессионный период при подготовке рабочих документов и предварительных проектов документов для содействия принятию решений. В качестве рабочего языка Комитета использовался английский, что, как представляется, не создало трудностей в работе Комитета, на совещаниях которого присутствовало немало наблюдателей от самых различных развитых и развивающихся стран. Все проекты документов для содействия принятию решений, рассмотренные Комитетом или направленные Комитету для ведения переговоров, были подготовлены на всех шести языках (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском). Распространение проектов документов для содействия принятию решений на шести языках дало возможность

правительствам и неправительственным организациям направлять свои замечания, при этом полученные замечания представлялись Комитету на английском языке.

9. Для обеспечения уверенности общественности в добросовестном характере деятельности Временного комитета по рассмотрению химических веществ Комитет для ведения переговоров на своей восьмой сессии в решении МКП-8/1 принял правила и процедуры предотвращения коллизии интересов и решения связанных с этим вопросов применительно к деятельности Комитета (UNEP/FAO/PIC/INC.8/19, приложение I).

10. В случае необходимости изменения состава Комитета, соответствующие члены были обязаны подать в отставку прежде, чем можно было назначить их замену. Было признано важным обеспечить преемственность состава Комитета для сохранения практического опыта, накопленного в деле рассмотрения химических веществ.

11. Во избежание значительного изменения состава Комитета было предложено рассмотреть процедуру, согласно которой в определенное время может меняться только половина состава Комитета. Например, если срок полномочий членов Комитета составляет четыре года, то состав Комитета обновляется на двухгодичной основе по скользящему графику. В качестве одного из вариантов на начальном этапе можно было бы предусмотреть, чтобы смена половины состава Комитета была произведена в конце двухгодичного периода с назначением новых членов на четыре года, при этом другая половина останется в должности еще на два года с последующей заменой на новых членов на следующие четыре года.

## V. Предлагаемые меры для принятия Конференцией Сторон

12. Рабочая группа, учрежденная Комитетом для ведения переговоров, подготовила следующее предложение для рассмотрения Конференцией Сторон в связи с созданием Комитета по рассмотрению химических веществ, согласно которому регионы ПОС, утвержденные на первом совещании Конференции Сторон, можно было бы использовать в качестве основы для определения членского состава Комитета по рассмотрению химических веществ (см. документ UNEP/FAO/PIC/INC.9/18, приложение I, пункт 13).

13. Конференции Сторон предлагается рассмотреть следующее аннотированное резюме основных положений решения о создании Комитета по рассмотрению химических веществ, а также о его круге ведения, организации работы и функционировании в соответствии с пунктом 6 статьи 18 Конвенции. Прилагаемое аннотированное резюме основных положений решения подготовлено по схеме, аналогичной той, которая использовалась применительно к Временному комитету по рассмотрению химических веществ, как это изложено в решении МКП-6/2, за исключением того, что в новом решении:

- a) включены подзаголовки, определяющие организацию и функционирование Комитета, а также круг его ведения;
- b) не определены общее число и географическое распределение членов (пункт 1);
- c) не указаны сроки полномочий и дата представления кандидатур секретариату (пункт 3);
- d) делается ссылка на надлежашую ротацию членов Комитета (пункт 5);
- e) включена ссылка на процедуру предотвращения коллизии интересов и решения связанных с этим вопросов (пункт 7);
- f) включена ссылка на статью 9 Конвенции (пункт 13);
- g) исключены элементы решения МКП-6/2, которые актуальны только в переходный период.

14. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть также иные подходы, если это будет сочтено ею целесообразным.

## Приложение

### Представляемый на рассмотрение Конференции Сторон проект решения об учреждении Комитета по рассмотрению химических веществ

*Конференция Сторон,*

*напоминая* о том, что, как предусмотрено в пункте 6 статьи 18 Конвенции, Конференция Сторон на своем первом совещании учреждает вспомогательный орган, именуемый Комитет по рассмотрению химических веществ, для выполнения функций, возлагаемых на этот Комитет в соответствии с Конвенцией,

*напоминая далее* о том, что, как предусмотрено в пункте 6 b) статьи 18 Конвенции, Конференция Сторон решает вопрос о круге ведения, организации работы и функционировании Комитета по рассмотрению химических веществ;

*принимая к сведению* решение МКП-6/2, в соответствии с которым был учрежден Временный комитет по рассмотрению химических веществ и определены основные вопросы, касающиеся его круга ведения, организации работы и функционирования,

*отмечая*, что изложенный в решении МКП-6/2 подход послужил прекрасной основой для функционирования Временного комитета по рассмотрению химических веществ,

*желая* использовать этот подход в настоящем решении в качестве основы для создания Комитета по рассмотрению химических веществ, с учетом опыта и уроков, извлеченных в ходе деятельности Временного комитета по рассмотрению химических веществ,

#### Учреждение Комитета по рассмотрению химических веществ

1. *постановляет* учредить вспомогательный орган, именуемый Комитет по рассмотрению химических веществ, в составе [вставить число] членов, назначаемых Конференцией Сторон на основе справедливого географического распределения, с учетом, в том числе, обеспечения сбалансированного представительства Сторон, являющихся развитыми и развивающимися Сторонами, следующим образом: [будет дополнено];

#### Членский состав

2. *подтверждает*, что членами Комитета по рассмотрению химических веществ являются эксперты в области регулирования химических веществ;

3. *постановляет*, что, с учетом положений пунктов 4 и 5 ниже, каждый член выполняет свои полномочия в течение [вставить число] лет начиная с даты назначения и не может занимать эту должность более чем два<sup>1</sup> срока подряд;

4. *постановляет*, что каждое из правительств, указанных в пункте 1 выше, официально назначит одного эксперта и к 1 декабря 2004 года направит через секретариат их имена и соответствующие данные об их квалификации и что эти эксперты будут выступать в качестве членов Комитета по рассмотрению химических веществ на временной основе до официального подтверждения их назначения Конференцией Сторон на ее втором совещании;

5. *постановляет*, что для целей этих первоначальных назначений и в интересах содействия надлежащей ротации состава [вставить число, равное половине общего числа членов] членов из [вставить страны] назначаются на один срок начиная с даты проведения второго совещания Конференции Сторон и [вставить число, равное половине общего числа] членов из [вставить страны] назначаются на два срока начиная с этой даты;

6. *постановляет* составить на последующем совещании пересмотренный перечень правительств, которые могут назначить экспертов в состав Комитета по рассмотрению химических веществ, с учетом положения о справедливом географическом распределении, как

---

<sup>1</sup> *Примечание:* Правилем 30 правил процедуры Конференции Сторон предусматривается, что должностные лица вспомогательных органов занимают должность не более чем два срока подряд.

это указано в пункте 1 настоящего решения, и постановляет далее, что такие эксперты будут выступать в качестве членов Комитета по рассмотрению химических веществ после завершения срока пребывания в должности первоначально назначенных членов Комитета;

### Организация работы и функционирование

7. *постановляет*, что каждый член Комитета по рассмотрению химических веществ, прежде чем приступить к работе в составе Комитета по рассмотрению химических веществ, подписывает декларацию интересов, изложенную в решении [указать, в каком];

8. *постановляет*, что любые вакансии, образующиеся в Комитете по рассмотрению химических веществ в межсессионный период, заполняются на временной основе согласно процедуре, определяемой соответствующим регионом, и при условии утверждения Конференцией Сторон на ее последующем совещании и что имена и надлежащие данные о квалификации новых членов направляются Сторонам через секретариат;

9. *постановляет*, что Комитет по рассмотрению химических веществ соберется на свое первое совещание [указать дату] и затем, как правило, будет проводить свои совещания раз в [указать периодичность] примерно за семь месяцев до каждого совещания Конференции Сторон, при условии наличия средств и потребности в работе Комитета по рассмотрению химических веществ;

10. *постановляет*, что совещания Комитета по рассмотрению химических веществ проводятся на английском языке<sup>2</sup> и что любые проекты документов для содействия принятию решений, представляемые на рассмотрение КРХВ или направляемые Конференции Сторон, готовятся на всех шести языках Конференции Сторон;

11. *подтверждает*, что, в соответствии с пунктом 6 с) статьи 18 Конвенции, Комитет по рассмотрению химических веществ прилагает все возможные усилия для принятия своих рекомендаций на основе консенсуса; если же все возможности для достижения консенсуса исчерпаны, а консенсус не достигнут, такая рекомендация, в качестве последней меры, принимается большинством в две трети голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании;

12. *подтверждает*, что, согласно правилам процедуры Конференции Сторон, совещания Комитета по рассмотрению химических веществ открыты для наблюдателей;

### Круг ведения

13. *постановляет*, что, в соответствии с положениями Конвенции, в частности со статьями 5, 6, 7 и 9, на Комитет по рассмотрению химических веществ возлагается выполнение следующих функций и обязанностей:

a) вынесение рекомендаций относительно включения запрещенных и строго ограниченных химических веществ: проведение обзора информации, предоставляемой в рамках уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях, и в соответствии с критериями, изложенными в приложении II к Конвенции, с вынесением рекомендации Конференции Сторон о том, следует ли включать рассматриваемое химическое вещество в приложение III;

b) вынесение рекомендаций относительно включения особо опасных пестицидных составов: проведение обзора информации, содержащейся в предложениях о включении того или иного особо опасного пестицидного состава в приложение III, и в соответствии с критериями, определенными в части 3 приложения IV к Конвенции, с вынесением рекомендации Конференции Сторон относительно того, следует ли включать рассматриваемое химическое вещество в приложение III;

c) подготовка проектов документов для содействия принятию решений: в отношении каждого химического вещества, которое Конференция Сторон постановила рекомендовать для включения в приложение III, он готовит проект документа для содействия принятию решения. Документ для содействия принятию решения должен, как минимум,

---

<sup>2</sup> Это отражает подход, который использовался применительно к Временному комитету по рассмотрению химических веществ.

основываться на информации, указанной в приложении I к Конвенции, или, в зависимости от обстоятельств, в приложении IV, и содержать информацию о видах использования химического вещества в какой-либо категории, иной чем категория, к которой применяется окончательное регламентационное постановление;

d) вынесение рекомендаций об изъятии химических веществ из приложения III: проведение обзора информации, которая отсутствовала во время принятия решения относительно включения химического вещества в приложение III, - информации, указывающей на то, что включение этого вещества, возможно, более не оправдано согласно соответствующим критериям, изложенным в приложении II к Конвенции, или, в зависимости от обстоятельств, в приложении IV, и вынесение рекомендации Конференции Сторон о том, следует ли рассматриваемое вещество изъять из приложения III. По каждому химическому веществу, которое Комитет по рассмотрению химических веществ рекомендует изъять из приложения III, он готовит пересмотренный проект документа для содействия принятию решения.

---